

БЕЛЕРОФОНТЪ

ОПЕРА

ВНОВѢ ПОКАЗАНА

ВЪ САНКТПЕТЕРБУРГѢ

НА НОВОПОСТРОЕННОМЪ ПРИДВОРНОМЪ ТЕАТРѢ

ВЪ ДЕНЬ ПРАЗДНЕСТВА

ВОЗШЕСТВІЯ НА ПРЕСТОЛѢ

ЕЯ ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА

ВЕЛИКІЯ ГОСУДАРЫНИ

ИМПЕРАТРИЦЫ

ЕДИСАВЕТЫ

ПЕТРОВЫ

САМОДЕРЖИЦЫ ВСЕРОССИЙСКІЯ

и проч. и проч. и проч.

25 Ноября 1750 года.

ПОЭЗИЯ.

Сочинена Докторомъ боней Флорентиномъ

ЕЯ ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА

Стихотворцемъ

МУЗЫКА

Господиномъ Францискомъ Араіею Неаполитанцомъ

ЕЯ ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА

Капель - Мейстеромъ.

ПЕЧАТАНА ВЪ САНКТПЕТЕРБУРГЪ

при императорской академіи наукъ 25 ноября

1750 ГОДА.

BELLEROPHON O P E R A

RÉPRÉSENTÉ POUR LA PREMIERE FOIS
A ST. PETERSBOURG

SUR LE NOUVEAU THEATRE DE LA COUR
A L'OCCASION

DE LA FÊTE
DE L'AVÈNEMENT AU TRÔNE
DE SA MAJESTÉ IMPERIALE
ELISABETH
PETROWNA
IMPERATRICE

DE TOUTES LES RUSSIES &c. &c. &c.
le XXV. Novembre MDCCL.

La Poësie est de Mr. le Docteur J^r Bonechj Florentin
Poëte de S. M. I. &c.

La Musique de Mr. Fr. Araya Napolitain Maître de Chappelle
de S. M. I. &c.

•••••
St. PETERSBOURG

dans l'Imprimerie de l'Academie Imperiale des Sciences
le 25 Novembre 1750.

18.147.5.63

БЕЛЛЕРОФОНТЪ ОПЕРА

ВНОВЪ ПОКАЗАНА
ВЪ САНКТПЕТЕРБУРГЪ
НА НОВОПОСТРОЕННОМЪ ПРИДВОРНОМЪ ТЕАТРЪ
ВЪ ДЕНЬ ПРАЗДНЕСТВА
ВОЗШЕСТВІЯ НА ПРЕСТОЛЪ
ЕЯ ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА
ВЕЛИКІЯ ГОСУДАРЫНИ
ИМПЕРАТРИЦЫ
ЕЛИСАВЕТЫ
ПЕТРОВНЫ

САМОДЕРЖИЦЫ ВСЕРОССИЙСКІЯ
и проч. и проч. и проч.

25 Ноября 1750 года.

ПОЭЗІЯ

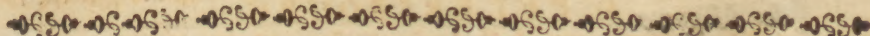
Сочинена Докторомъ бонекъ Флорентиномъ
ЕЯ ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА

Стихотворцемъ

МУЗЫКА

Господиномъ Францискомъ Араіею Неаполитанцомъ
ЕЯ ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА

Капель-Мейстеромъ.



ПЕЧАТАНА ВЪ САНКТПЕТЕРБУРГЪ
при императорской академіи наукъ 25 ноября
1750 года.

Sujet de l'Opera.

Bellerophon fils de Glaucus Roi d'Ephyre ou de Corinthe est un des plus grands Heros que l'Antiquité ait connu. Le consentement unanime de presque tous les Auteurs nous le représente comme un Prince, qui réunissoit en sa personne les plus éminentes qualités, & qui par des actions éclatantes avoit mérité d'être compté au nombre des Demi-Dieux Homere Iliad. Lib. 6. Nous dit en propres termes, qu'il avoit reçu en partage la Beauté & la Sagesse, jointes a une Valeur aimable, qui le distinguoit du reste des Humains.

Tout cela neantmoins ne fût pas suffisant pour le garantir de la rigueur du sort.

On lui avoit destiné pour épouse Philonœe fille d'Ariobates Roi de Lycie dont il étoit passionnement amoureux: mais Glaucus étant mort avant la celebration de ces noces, (& une revolution imprevüe, qui arriva dans le Roiaume aiant déferé l'Autorité supreme a Ornition frere du Roi décedé) Bellerophon se vit tout a coup privé du Trône paternel, & de sa chere Princesse, qu'Ariobates en consequence du changement arrivé dans la succession accorda a Archemore Prince de Mégare.

Ce

СОДЕРЖАНІЕ ОПЕРЫ.

Беллерофонтъ сынъ Глапка Короля Элирскаго или Коринѣскаго, препеликознаменитый Герой пѣ дрепнѣя премена бывшій, единодушнымъ пѣтѣхъ почти издателей согласемъ показуется намъ такой Государь, которой нѣ особѣ споей что ни преизящныя содержалъ доброты; а преслапнымъ дѣйстпомъ спомилъ то заслужилъ, что пѣ число полу-богопѣ причтенъ былъ. Гомеръ пѣ Иліад: кн: 6. спойстпенными намъ изъяпляетъ слопами, что одаренъ былъ красотою и премудроетію сопокулно несрапненной храбрости пѣ родѣ челопѣческомъ.

Все же сѣ недопольно было охраритъ его отъ жестокаго событѣя неблагополучнаго.

Обручена ему была пѣ сулругу Филоное дщерь Арѣобата Короля Ликійскаго, пѣ которую пребезмѣрно плюбился: но какъ Глапкъ прежде торжестпа брачнаго умеръ, [а нечаянымъ смятенемъ случипшимся пѣ королепстпѣ то учинилось, что пысочайшая пласть пручена была Орницѣону покойнаго Короля брату] и тогда Беллерофонтъ упидѣлъ себя пѣ другъ лишенна отеческаго престола и любезныя споея Княгини, которую Арѣобатъ ло силъ случипшагоса измѣненѣя пѣ наслѣдстпѣи помолпилъ за Архемира Государя Мегарскаго.

Ce ne fut pourtant pas le seul revers qu'il eût à essuier. Car Ornition peu de tems après, excité par Antée son Epouse, & craignant que le Peuple ne se soulevât pour rétablir sur le Trône le véritable Héritier, prit la résolution de s'en défaire, et de s'assurer par cette mort la possession paisible du Roiaume usurpé. N'osant pas cependant tremper ses mains dans un sang si respectable, il envoya Bellerophon, sous prétexte d'une Ambassade solennelle au Roi de Lycie, en lui donnant des Lettres pour être remises à Ariobates, dont le contenu n'étoit autre chose que de ce qu'on dûit à quelque prix que ce fût faire mourir celui qui en étoit le Porteur.

Ce sont-là ces fameuses Litterae Bellerophontis qui passerent en suite en proverbe chez les Grecs & les Romains pour signifier des lettres écrites contre Ceux qui les portent.

Le Prince se voyant obligé de céder aux tems & aux circonstances accepta l'épineuse Commission vint comme Ambassadeur à la Cour de Lycie, y recut d'abord tous les honneurs dûs à sa Naissance, & à sa Dignité, & ne remit les Lettres, que quelques jours après son arrivée; telle étant alors, selon Homere la coutume généralement reçue parmi les Princes de la Grece. (C'est ici que l'Opera prend son commencement.)

Ariobates saisi d'étonnement en apprenant la demande de son Allié balança quelque tems sur le parti qu'il auroit à pren-

Не сей то одинъ препратъ нещастія на-
палъ на него, но долженъ былъ снести и то,
что Орницѣнъ нѣсколько времени слушя по
нагопору Антееи жены споей, кто мужъ и бо-
яся, чтооъ народъ не позсталъ на него, и не
позстапилъ бы на престолъ истиннаго наслѣд-
ника, послрѣялъ на мѣренге, какъ бы его извести,
и тѣмъ слособовъ надежденъ былъ, смертію
его лохищеннымъ слоконно пладѣть королеп-
стпомъ. Не дерзнувъ же омочить рукъ спохъ
пъ такъ почитаемой кропи, лодъ пидомъ ло-
солъстца знаменитаго послалъ Беллерофонта
къ Королю Ликійскому, дапъ лисьма, чтооъ
ихъ пручилъ Аргобату, пъ которыхъ со-
держалоса, чтооъ какъ нибудь погубить пручи-
теля сихъ лисемъ.

Такопья то лисьма имянуются *Litteræ
Bellerophontis*, Беллерофонтскія письма, лотомъ
у Грековъ и Римлянъ пошли пъ послопицу,
а значатъ: что оныя лисаны на погибель при-
носящилъ.

Беллерофонтъ принужденъ будучи усту-
пить премия и обстоятельству, послрѣ-
ялъ полагаемое претрудое на себя дѣло: прѣ-
хсалъ пъ лицъ Посла ко дѣру Ликійскому, и
принятъ былъ тотчасъ со всякою должною че-
стію роду и достоинству споему, а лисьма
пручилъ ло нѣсколькихъ дняхъ; таковой бо тогда,
ло Гомеропу описанію, былъ общественно по-
слрѣятъ обычай пъ Государяхъ Греческихъ.
(Здѣсь то начало спое Олера локазуетъ.)

Аргобатъ пидя требпанге союзника
споего изумлся, и нѣсколько премия-
ни

prendre, n'ignorant pas avec combien d'injustice on exigeoit de lui l'oppression d'un innocent : Mais porté enfin par des raisons de Politique il resolut de lui complaire , & ne tourna son attention qu'à chercher les moiens d'éviter les reproches d'une trahison , tâchant de parvenir au même but par une voye moins violente.

Un Monstre épouvantable , connu sous le nom de Chimere , qui ravageoit la Lycie depuis long tems , lui en fournit l'occasion. L'Oracle avoit prescrit , que pour arrêter l'excès de la fureur de ce Monstre on dût lui exposer chaque année une Vierge de sang illustre au même jour que l'Action de ce Poëme commence. On avoit déjà tiré de l'Urne le Nom de la Victime , & le Sort étoit tombé sur Briséis aimée de Diomede un des Grands du Roiaume , qui ne pouvant pas se résoudre à voir perir si cruellement l'objet de sa tendresse alloit se porter aux dernières extremités.

Ce fût à cette Entreprise que le Roi destina Belerophon , dans la ferme croiance , qu'il ne manqueroit point de perdre la vie dans un Combat aussi inégal.

Mais ce Prince assisté de Minerve , qui lui prêta ses armes , remporta une Victoire complète , délivra la Lycie du cruel tribut qu'elle étoit obligé de paier ;
obtint

ни недоумѣпалъ о томъ , не непѣдая , какою то неправдою требовалъ отъ него логибели на целопиннаго. Потомъ же , склонившись образомъ политическимъ , осмѣлился угодить ему , и мысль свою обратилъ искать средства , какъ бы избѣгнуть отъ пыгопора , будто бы пѣ предательствѣ ; тщался намѣренное исполнить лутемъ не такъ спирѣлымъ.

Въ семъ намѣреніи случай ему подало чюдopiще знаемое подъ именемъ Химера чрезъ долгое время олустошающее Ликію. А чтобъ отчасти удержалось спирѣлство такого чюдopiща , пропѣщанге такъ предпозпѣстило , чтобъ на всякой годъ даять ему на жертвѣ дѣцу благородныя кропи пѣ одинъ день. Какъ то дѣйство начиналось , то кидали жеребей и избъ сосуда имя олредѣленной на жертву пѣнимали , почему оный жеребей палъ на Бризеиду любовницу Дѣомидоу королевства того Вельможи , который пѣдѣ гибель такъ жестокою любезныя споемъ , палъ пѣ отчаяннѣе.

Къ такому то предлрѣятію Король олредѣлилъ Беллерофонта , пѣ крѣлкомъ надѣяннѣ , что жипотъ свой пѣ такой несрапненной брани логубитъ конечно.

Минерпа однакожъ не оставила Князя сего , но снабдѣла его оружіемъ своимъ , чемъ послрѣялъ полную любѣду. Спободилъ Ликію отъ крополролитныя дани , и тѣмъ позпратилъ себѣ прекрасную Филоное. Торжествуя же наконецъ надъ пѣми наластьми , благополучно наслѣдстпопалъ престолъ отеческій ,

obtint la belle Philonoe, & triomphant enfin de tout obstacle il recouvra le Trône Paternel, dont il s'étoit rendu plus digne par ses rares Vertus, que par les Droits même de sa Naissance.

Il est parlé de ces faits en Homer: Iliad: Lib: 6. Herodot Lib: 1. Higin: Hesiod: Apollodor: Plutarq. Strabon. &c. Cependant ces Auteurs ne se trouvant pas d'accord, sur plusieurs circonstances je me suis crû en droit sans en suivre aucun a la lettre de prendre dans ces sources ce qui m'a paru convenir le plus a l'objet que je me suis proposé, de tracer en Belles-rophe une Image de Sa Majesté Impériale, qui surmontant glorieusement en ce même jour tous les obstacles que l'Injustice et l'Envie lui opposoient parvint au Trône Paternel, dont Elle fait toujours la Gloire, et au quel Elle donne par ses Vertus plus d'éclat qu'elle n'en recoit.

En grace de la Musique on a changè les Noms de Philonoe & d'Ornition en Ceux d'Argene, & de Clearque.

La Scene est dans le Palais des Rois de Lycie & dans les Environs.

Cet Opera est en deux Parties, & contient en tout 17 Airs & 2. Choeurs.

Les Decorations & Machines sont de l'Invention & Direction de M. Valeriani Romain Ingenieur Théâtrale et Peintre de Sa Majesté Impériale, et Professeur de Perspective dans l'Academie Imperiale des Sciences de St. Petersbourg.

когого знаменитыя и рѣдкія доброты лаче достойнѣйша, нежели драго цѣннородства, учинили.

О сирѣхъ дѣйствіяхъ упомянуто у Гомера въ Иліадѣ книга 6. у Геродота въ книгѣ 1. у Гигина, у Гезіода, у Аполлодора, у Плутарха, у Страбона и у проч. А понеже сѣи издатели по многихъ обстоятельствехъ съ собою несогласны; того ради мнѣ рассудилось, не послѣдуя никакому сложенію, по силѣ лишенной изъ всякаго выбрать приличное предложенію моему намѣренію, и показатъ въ Беллерофонѣ образъ **ЕЯ ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА**: которая преславно низвергнувъ въ той же день вся прелѣстствія: которыхъ непрада и записки сооружали, пстулила на престолѣ отеческѣй, славою псегда украшаемый, къ нему же добродѣтелями сполни лаче и лаче лѣлоту прѣумножаетъ.

Ради музыки, имена Филонои и Орниціона переименованы на имена Аргены и Клеарка.

Явленіе въ палатѣ Короля Лікійскаго и въ околнѣности.

Таковая опера состоятъ въ двухъ частяхъ; а содержишь въ себѣ 17 пѣній и 2 хора.

Украшенія и махины, изобрѣшеніе и правленіе господина Валеріана Инженера театральнаго, **ЕЯ ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА** Живописца и Профессора Перспективы въ Императорской Академіи Наукъ Санктпетербургской.

ACTEURS.

ARIOBATES Roi de Lycie

Monsieur Philippe Giorgi Romain.

ARGENE sa fille

Mademoiselle Catherine Masani de Prague.

BELLEROPHON Prince de Corinthe

Monsieur Laurent Saletti Florentin.

DIOMEDE. Grand du Roiaume de Lycie & cy-de-
vant General de l' Armée d' Arioba-
tes en Crete.

M. Constantin Compassi Florentin.

BRISËIS Captive d' Ariobates.

Mademoiselle Nunziata Garani de Bologne.

ATAMAS Grand du Roiaume de Lycie & General

Monsieur Marco Porturascky.

ARCHEMORE Prince de Megare

MINERVE

Mad. Giorgi Romain

ДѢЙСТВУЮЩІЯ ЛІЦА.

АРІОБАТЪ Король Ликійскій.

Гд. Филиппъ Джорджи римлянинъ

АРГЕНА дщерь его.

Гж. КАТЕРИНА МАЗАНИ, Праженка.

БЕЛЛЕРОФОНТЪ Королевичъ Коринѣскій.

Гд. ЛАВРЕНТІЙ САЛЕТТИ Флорентинецъ.

ДІОМИДЪ Вельможа королевства Ликійскаго, а
предъ симъ Генералъ войскъ Аріобат-
повыхъ въ Крипѣ.

Гд. КОНСТАНТИНЪ КОМПАССИ Флорентинецъ.

БРИЗЕИДА плѣнница Аріобатова.

Гж. нунціата тарани болонка.

АТАМАНТЪ Вельможа королевства Ликійскаго и
Генералъ.

Гд. марко португальскій.

АРХЕМОРЪ Князь Мегарской. } Гж. Джорджи римля-
МИНЕРВА. } нинка, или римлянка.



DECORATIONS , SPECTACLES ,
&
BALLETS DE CET OPERA.

PREMIERE PARTIE.

SCENE I.

*Le Théatre représente des Galleries dans les Palais du Roi
de Lycie pres-des Rives du Xanthe.*

EN levant le Rideau on voit la fin d' un Ré-
pas somptueux donné par le Roi au Prince Ambassa-
deur. Il y a une grande Table couverte au milieu,
à la quelle sont assis Ariobates , Bellerophon , Ar-
gene et Archemore.

Quantité d' Officiers , Pages et Spectateurs se
tiennent à l' entour de la Table ; pendant que le
Choeur temoigne par son chant la joye que cause
l' arrivée du Prince de Corinthe.

Le Choeur aiant fini de chanter le Roi se
leve , et peu après Bellerophon lui presente les
Lettres de Creance, en conformité des quelles Ario-
bates prend la resolution de se défaire de lui en l'
exposant au Combat du Monstre &c.

SCENE

УКРАШЕНІЯ , ЗРИТЕЛЬСТВА

и

БАЛЕТЫ СЕЙ ОПЕРЫ.

ЧАСТЬ ПЕРВАЯ.

ЯВЛЕНІЕ 1.

Театръ показываетъ галерію въ палатѣ Короля Ликійскаго при брегахъ рѣки Ксанты.

ПО поднятіи занавѣса зрится окончаніе великолѣпнаго пиришесства учрежденнаго по указу Короля полномочному Послу Великому Князю Коринѣскому , за споломъ котораго сидятъ Аріобапъ , беллерофонъ , Аргена и Археморъ.

Множество Офицеровъ , пажей и смотрителей видныя сполу предстоящихъ , а во оное время хоръ пѣніемъ своимъ засвидѣтельствуемъ радость о прибытіи Великаго Князя Коринѣскаго.

Когда хоръ окончилъ свое пѣніе , тогда Король поднялся , а беллерофонъ вручаемъ ему вѣришельную грамоту , посылъ котораго Аріобапъ намѣреніе пріемлемъ избытъ его , представляя браньлежащую ему съ чудовищемъ и проч.

ЯВЛЕНІЕ

SCENE VI.

*Le Théâtre change & représente une Salle, de la quelle on
passe dans plusieurs Appartemens.*

C' est ici que Diomedé , aiant appris que
Briséis doit être exposée au Monstre , prend la réso-
lution d' aller prier le Roi pour qu' il nomme une
autre victime. C' est ici même qu' Archemore
jaloux de Bellerophon , & piqué de ce que l' arri-
vée de ce Prince à la Cour de Lycie a porté quelque
retardement à ses Noces , se querelle avec lui , l' in-
sulte , & ils sortent pour aller se battre.

La premiere Partie étant finie.

*Le Théâtre change , & représente le Jardin Royal avec
des Lits de gazon , des Statues , des Cascades
des Fontaines &c.*

C' est ici que se fait le premier Ballet ,
Qui représente le Jeu de Colin-Maillard tel qu'
il est exprimé dans le Berger fidele à la Scene 2.
de l' Acte Troisième.

*Vient ensuite un vieux Tuteur (c' est Mr Fossano)
amant jaloux de sa Pupille , qui après avoir
temoigné quelque tems sa mauvaïse humeur , consent
ensin au bonheur de la même &, de celui qui est
l' objet de son amour.*

SECONDE

ЯВЛЕНІЕ 6.

Перемѣняется театрѣ и показуется сала, или больша́я палата, изъ которой во многіе псковыя входы явѣтъ.

Діомидѣ извѣстився о бризеидѣ, что спрашилищу въ пожертвіе предуготовляется, пріемлетъ намѣреніе иппи и проситъ Короля, дабы соблаговолилъ наименовати иную особу быти спрашилищу тому въ жертву.

Возревновалъ на Князя, и ображенъ что прібытіе его во дворѣ Ликійскій нѣкакѣмъ укосило бракъ его, съ нимъ ссорится и надъ нимъ ругается, за что выходятъ вонъ между собою битися на поединкѣ.

По окончаніи первой части

Театрѣ перемѣняется въ садъ Королевскій съ зеленостію, и статуями, съ каскадами и фонтанами и проч.

Здѣсь отправляется первый балетъ

Показующій игру называемую Коленъ - малляръ или жмурки, такую, какъ показана въ дѣйствіи называемомъ бережфидель, или вѣрный пастухъ въ явленіи вѣпоромъ въ дѣйствіи претіемъ. Потомъ приходитъ опекунъ (господинъ Фоссано) старикъ ревностный, любезникъ малолѣтнихъ себѣ врученныхъ, который мало нѣчто огорченіе свое показавъ, соизволилъ наконецъ, благополучію и любви обоимъ возлюбленнымъ своимъ.

XXX

ЧАСТЬ



SECONDE PARTIE.

SCENE I.

La Decoration du Jardin reste jusqu'à la Scene septieme.

C'est ici que le Roi apprend la mort d'Archemore , qui aiant attaqué & insulté injustement Bellerophon , a succombé à la Valeur de ce Prince.

C'est ici que Diomedé n' aiant plus d'esperance de sauver la vie à sa chere Briséis , qui doit être exposée au Monstre , prend la resolution de soulever l'Armée pour obliger le Roi à la lui rendre.

SCENE VII.

Le Théâtre change , & représente une Vallée sombre & effroyable avec un Rocher où l'on voit l'Entrée d'une profonde Caverne , où la Chimere se tient cachée.

C'est ici que Bellerophon entreprend de tuer ce Monstre , malgré une horrible Tempête accompagnée d'éclairs , coups de Tonnerre , grêle , & tremblement de Terre , que les Furies excitent contre lui. Il se bat en effet : Mais ces mêmes Furies étant survenues au plus fort du Combat sous différentes figures effroyables ce Prince se voyant au point d'être accablé , implore l'Assistance de Minerve qui paroît sur des Nüages accompagnée de quelques Genies , & vient à son secours.

Tout



ЧАСТЬ ВТОРАЯ.

ЯВЛЕНИЕ I.

Украшеніе сада остається до явленія седмаго.

Король получаетъ вѣдомость о смерти Архе-
мора , которой несправедливо нападь и обесче-
стивъ Беллерофонна мужественному сего Князя
подвергся сердцу.

Диомидъ лишився надежды , какъ спасти
жизнь возлюбленной своей Бризейды , обречен-
ный на пожертвіе спрашилищу , намѣряется воз-
мутить на Короля войско , дабы пѣмъ его при-
нудить , чтобъ онъ ее ему отдалъ.

ЯВЛЕНИЕ 7.

Измѣняется театръ и показываетъ мрачный и страшный
холмъ каменистый , и видится ходъ въ преглубокую
пещеру , въ которой Химера сидитъ потаенна.

Беллерофоннъ нападаетъ на спрашилище ,
не взирая ни на спрашную грѣзу , ни на сильной
громъ , ни на градъ , ни на прясеніе земель , что
все воздвигнули адскія богини свирѣпства.

Бьется дѣйствительно , а какъ адскія
фуріи , въ самую тую жестокою брань подъ
разными видами вмѣшались , то Князь видя
ихъ нападеніе , проситъ неославленія у Ми-
нервы , которая является на облакахъ съ
Геніями или божками на помощь къ нему иду-
щая.

Tout change de face : Les Furies sont mises en deroûte , le Monstre est tué , & Bellerophon Vainqueur apprend de Minerve, que la fin de ses malheurs est arrivée , & qu' il va remonter bientôt sur le Trône Paternel , dont il doit faire la Gloire.

SCENE XI.

Le Théâtre change pour la dernière fois, & représente un Parc planté de Palmiers artistement arrangées , qui forment un point de Vue très agreable.

C' est ici que se fait le Denoûement de la Piece. On apprend que le Monstre est tué , le Roiaume délivré du Tribut , & que l' Usurpateur du Trône de Corinthe aiant été déposé , le veritable Heritier est proclamé Roi.

Minerve paroît une seconde fois , & vient mettre la dernière main au bonheur de Bellerophon, qui aiant surmonté tout obstacle , remonte glorieusement sur le Trône de ses Ancêtres , dont il avoit injustement été exclu pendant long tems.

Le Choeur chante allegoriquement sous le Nom de Bellerophon les Louanges de *Sa Majesté Imperiale* , dont Minerve trace l' Image , en mettant dans tout leur jour ses Grandes Vertus & avec un second Choeur finit l' Opera.

SE-

Все измѣняется. Фуріи обращены въ бѣгство, спрашилище убито, а Беллерофонту побѣдителя объявляетъ Минерва, что конецъ злощастію его приближился, и что вскорѣ выйдѣтъ на престолъ опеческій, особою своею прославляемый.

ЯВЛЕНІЕ 9.

Перемѣняется театръ въ послѣдніе, и показываетъ парку насаженную и украшенную художественно палмовымъ деревомъ: извѣляющую прозорь прензрядный.

Здѣсь рѣшеніе вещи.

Всѣмъ извѣстно спановится, что спрашилище убито, королевство оное дани освобождено, похищатель преспола въ Коринѣ низложенъ, а истинный наслѣдникъ Королемъ объявленъ.

Минерва опять является, и довершаетъ благополучіе Беллерофонта, который вся преодолѣвъ препящствія восходитъ преславно на престолъ предковъ своихъ, котораго долгое время несправедно лишенъ былъ.

Хоръ Аллегорическимъ образомъ подъ именемъ Беллерофонта, воспѣваетъ хвалы ЕЯ ИМПЕРАТОРСКОМУ ВЕЛИЧЕСТВУ, въ которыхъ Минерва явственно показываетъ добродѣтели ЕЯ; а совыпорымъ хоромъ опера кончится.

Second Ballet

Qui représente une Troupe de Chasseurs & Chasseuses , qui viennent faire une Offrande à Diane : Mais au moment que l' Offrande est posé sur l' Autel , la Statue de Diane disparoit , & fait place aux Chifres de Sa Majesté Imperiale &c.

Ces Ballets

Sont de l' Invention et Direction de Monsieur Fossano Maître des Ballets de Sa Majesté Imperiale &c.

Danseront

Mr. Fossano.

Mademoiselle Colomba Marconi
de Bologne.

Mr. Cajetan Andreozzi nommé
Tordino de Florence.

Madame Maura Fabiani de
Bologne.

Mr. Joseph Fabiani de Flo-
rence.

Et les autres Danseuses & Danseurs qui ont l'honneur d'être
au Service de Sa Majesté Imperiale &c.



ВТОРЫЙ БАЛЕТЪ

Показующій собраніе ловцевъ и любвицъ, приносящихъ даръ дѣанѣ. Но въ пождѣ время, какъ жертва положена на жертвенникѣ, статуя дѣаны не видима спановишся, и уступаеиъ мѣсто сплѣшнему имени ЕЯ ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА.

Сіи балеты

Изобрѣшены и управляемы господиномъ Фоссано сочинителемъ балетовъ ЕЯ ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА.

Въ семъ балетѣ танцовать будутъ:

Гослодинъ Фоссано.

Г. Коломба Мархони Болонка.
Г. Каето Андреоци прозпа-
ніемъ Жордино Тордіасъ.
Флоренецъ.

Г. Мапра Фабіани Болонка.
Г. Іозефъ Фабіани Фло-
рентинъ.

Также и прочіе танцопальщики и танцопальщицы,
обрѣтающіеся ЕЯ ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИ-
ЧЕСТВА въ службѣ.



THE UNIVERSITY OF CHICAGO

LIBRARY

THE UNIVERSITY OF CHICAGO
LIBRARY
CHICAGO, ILL.
1911

CHICAGO

THE UNIVERSITY OF CHICAGO
LIBRARY
CHICAGO, ILL.
1911

THE UNIVERSITY OF CHICAGO
LIBRARY
CHICAGO, ILL.
1911

THE UNIVERSITY OF CHICAGO
LIBRARY
CHICAGO, ILL.
1911

THE UNIVERSITY OF CHICAGO
LIBRARY
CHICAGO, ILL.
1911

THE UNIVERSITY OF CHICAGO
LIBRARY
CHICAGO, ILL.
1911

12